Asignatura: LENGUA EXTRANJERA (Portugués) CN

Cátedra: Única.

Docente responsable: Profesora Ayudante A: Prof. Lic. María Ximena Rodriguez.

Sección: Portugués.

Carrera/s: Profesorado.

Curso: Ciclo de Nivelación.

Régimen de cursado: BIMESTRAL Carga horaria semanal: 18h.

Carga horaria semanal: 18h.

Correlatividades: según Régimen de Correlatividades vigente.

FUNDAMENTACIÓN

El público ingresante al Profesorado de Portugués se caracteriza por la diversidad de conocimientos de la lengua portuguesa. Estos saberes provienen de diferentes trayectos formativos, tales como los cursos dictados por el Departamento Cultural, los cursos intensivos de la Secretaría de Extensión o los módulos de idioma ofrecidos por institutos de enseñanza oficial o privada durante el ciclo de especialización de la Enseñanza Media.

Otro aspecto que caracteriza a este público es la variedad de intereses, no siempre vinculados con el objetivo específico de formarse como profesor o profesora. Entre ellos, cabe mencionar el interés

particular por la lengua, el simple gusto por el idioma, el haber realizado estadías o transitado períodos de tiempo en Brasil, entre otros.

Considerando esta heterogeneidad de niveles presentes en un mismo grupo, el presente programa tiene como finalidad afianzar los conocimientos de quienes ya cuentan con un determinado nivel lingüístico básico e impartir, de manera intensiva, los contenidos necesarios para iniciar el Profesorado.

Cabe aclarar que, durante el primer año de cursado de la carrera, buena parte de las asignaturas se dictan en esta lengua extranjera. Esto exige de los y las ingresantes una adecuada competencia comunicativa que les permita interactuar en portugués, tanto en situaciones de recepción como de producción oral y escrita.

En este sentido, hemos elaborado una propuesta pedagógica que contempla las particularidades antes señaladas y que se sustenta en un abordaje comunicativo de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua. Se busca que los y las estudiantes desarrollen la capacidad de interactuar en portugués mediante la producción de mensajes orales y escritos, así como que fortalezcan las habilidades de comprensión oral y escrita. Asimismo, y en consonancia con la concepción de que la formación de profesores y profesoras de lengua supone también la formación de agentes interculturales, el material seleccionado responde a este propósito, dado que incorpora textos auténticos que favorecen la reflexión sobre los aspectos explícitos e implícitos de la cultura presentes en las comunidades de habla portuguesa, particularmente en Brasil y en la región.

Aunque el componente lingüístico constituye una dimensión prioritaria, entendemos que la lengua, como vehículo indisociable de la cultura, supone ir más allá de la enseñanza de los contenidos formales. De ahí que destinemos en nuestras clases un espacio específico al abordaje de los aspectos culturales, con el propósito de promover en los y las ingresantes una predisposición favorable hacia la interculturalidad, competencia que se irá desarrollando y profundizando a lo largo de la carrera.

Conforme a lo expuesto, retomamos las consideraciones del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, según el cual “los saberes de dimensión cultural dan una importante contribución a la construcción de identidades plurilingües y pluriculturales, y al enriquecimiento personal y social del individuo como mediador de culturas” (Consejo de Europa, 2001). En este sentido, partimos del convencimiento de que la enseñanza del Portugués como Lengua Extranjera (PLE) posibilita establecer un diálogo intercultural que involucra, necesariamente, una reflexión sobre la propia cultura.

Para el presente Ciclo de Nivelación hemos confeccionado un material específico que incluye una selección de textos literarios y otros textos de carácter auténtico, orientados a preparar a los y las estudiantes para un cursado satisfactorio de la asignatura Lengua Portuguesa. Siguiendo este propósito, la mayoría de los textos incluidos responde a las características de la memoria literaria y del relato de viajes, géneros que serán ampliamente estudiados y trabajados durante el primer año de la carrera.

Así, cuentos, narraciones breves, crónicas, poemas y cartas familiares, junto con ejercicios de aplicación de los contenidos estudiados y actividades didácticas vinculadas con la lectura, la audición, la expresión oral y la producción escrita, conforman el núcleo del manual del Ciclo de Nivelación. Además, se prevé profundizar el trabajo con la escritura en lengua portuguesa, con el propósito de recuperar y afianzar conocimientos previos relacionados con la coherencia y la cohesión textual, así como realizar ejercicios de dictado que contribuyan al reconocimiento de las relaciones entre oralidad y escritura y al fortalecimiento de la competencia lingüística.

Finalmente, a partir de nuestra experiencia como educadoras y teniendo en cuenta que una parte significativa de los y las estudiantes que ingresan a la carrera manifiesta dificultades en los procesos de lectura y escritura, proponemos semanalmente actividades orientadas específicamente al desarrollo de la competencia lectora y de la producción textual. Estas propuestas, detalladas en los contenidos temáticos, procuran acompañar a los y las ingresantes en el desarrollo progresivo de estrategias de comprensión, organización y producción de textos en lengua portuguesa, indispensables para afrontar las exigencias académicas del primer año de la carrera.

OBJETIVOS

1.Objetivos generales

Al finalizar el cursado, los y las estudiantes deberán estar en condiciones de:

- Afianzar los conocimientos adquiridos en etapas anteriores de aprendizaje del portugués como lengua extranjera, identificando aquellos conocimientos y habilidades lingüísticas que requieran mayor refuerzo para su consolidación y perfeccionamiento.
- Desarrollar estrategias de aprendizaje que favorezcan la construcción autónoma del conocimiento y el fortalecimiento de la competencia comunicativa oral y escrita.
- Alcanzar un nivel correspondiente a un nivel entre A1 y A2 en los conocimientos gramaticales, léxicos, fonéticos, fonológicos y de organización textual, de acuerdo con los niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

- Desarrollar las cuatro prácticas lingüísticas: comprensión lectora, comprensión auditiva, producción oral y producción escrita, de manera adecuada a las exigencias del inicio de la carrera.
- Comprender y producir textos breves de diferentes géneros y tipologías, atendiendo a los principios de coherencia y cohesión textual.
- Desarrollar estrategias de interacción en lengua portuguesa que les permitan participar en situaciones comunicativas vinculadas con ámbitos de la vida cotidiana y académica.
- Reconocer aspectos culturales presentes en textos y situaciones comunicativas de la comunidad de habla portuguesa, particularmente de Brasil, estableciendo relaciones con la propia cultura desde una perspectiva intercultural.
- Desarrollar una actitud positiva, autónoma y de confianza en sus propias capacidades frente al aprendizaje del portugués como lengua extranjera.

2.Objetivos específicos

Al finalizar el cursado, los y las estudiantes deberán estar en condiciones de:

- Escribir textos breves, descriptivos y narrativos, con adecuada coherencia y cohesión, sobre temas vinculados con la vida cotidiana, los hábitos personales, las personas, los lugares, la vivienda y las condiciones climáticas.
- Producir breves secuencias narrativas que involucren situaciones en presente, pasado y futuro, así como establecer relaciones de comparación.
- Producir breves textos comparativos sobre aspectos de la vida personal, de Brasil, de Argentina y de otras realidades socioculturales.
- Escribir biografías breves, atendiendo a las características propias de este género textual.
- Redactar cartas y otros textos breves de carácter formal e informal, adecuando el registro a la situación comunicativa.
- Narrar, de manera oral y escrita, experiencias relacionadas con viajes.
- Brindar y solicitar información personal y de interés cotidiano, utilizando las estructuras lingüísticas y el léxico adecuados a cada situación comunicativa.
- Participar en entrevistas y desarrollar intercambios orales sobre temas vinculados con la vida cotidiana y el trabajo.
- Comprender información general y específica en textos orales y escritos breves, reconociendo las ideas principales y los datos relevantes.
- Leer y comprender textos auténticos de diferentes géneros, entre ellos cuentos, narraciones breves, crónicas, poemas, cartas y relatos de viajes.

- Reconocer algunos aspectos culturales explícitos e implícitos presentes en los textos trabajados, relacionándolos con las propias experiencias y referencias culturales.
- Pronunciar de manera adecuada los principales fonemas y secuencias fonológicas del portugués de Brasil.
- Utilizar adecuadamente los conocimientos gramaticales desarrollados durante el cursado en situaciones de comprensión y producción oral y escrita.
- Utilizar diccionarios monolingües y bilingües como herramientas para la comprensión y producción de textos.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Como hemos señalado en la fundamentación de este programa, los y las estudiantes tendrán un rol activo en el proceso de aprendizaje de la lengua portuguesa, desde una perspectiva constructivista que concibe el aprendizaje como un proceso continuo y no como un producto acabado.

Las clases estarán a cargo de las docentes de Lengua Portuguesa, quienes desarrollarán los contenidos propuestos y orientarán las diferentes actividades, proporcionando las explicaciones teóricas necesarias y acompañando a los y las estudiantes en la aplicación de los conocimientos adquiridos. Se promoverá una participación activa y sostenida de los y las ingresantes mediante actividades individuales, en parejas y grupales que favorezcan la interacción en lengua portuguesa y el desarrollo de las diferentes prácticas lingüísticas: comprensión lectora y auditiva, producción oral y escrita.

La participación de los y las ingresantes resulta fundamental, así como su presencia y compromiso con las actividades propuestas, dado que las clases constituyen un espacio privilegiado de exposición, interacción y convivencia con la lengua extranjera que se está aprendiendo. En este sentido, se propiciará el uso del portugués en situaciones comunicativas significativas, procurando que los conocimientos lingüísticos se articulen con los aspectos culturales abordados en los textos y actividades.

Se trabajará con textos auténticos de diferentes géneros y tipologías, especialmente aquellos vinculados con la memoria literaria y el relato de viajes, así como con actividades de lectura, audición, producción oral y escrita, ejercicios de aplicación, instancias de interacción y propuestas orientadas al desarrollo de la coherencia y la cohesión textual. Asimismo, se promoverá el uso de diccionarios monolingües y bilingües y de diferentes estrategias de aprendizaje que favorezcan una progresiva autonomía por parte de los y las estudiantes.

CONTENIDOS

Unidad 1

Contenidos: A língua portuguesa. O português do Brasil: características principais, língua falada e português padrão. Estudar Português na Universidade. Narração de textos breves para suporte virtual: e-mail, blog, facebook.

Léxico: Cumprimentos. Apresentação pessoal: dados pessoais. Endereço.

Gramática: Pronomes pessoais. Artigos definidos e indefinidos. Contrações e combinações. Presente do indicativo de verbos regulares, e os verbos irregulares: Ser, Estar, Ter, Ir. Futuro imediato. Presente contínuo.

Fonética: O alfabeto. Dígrafos. Fonemas africados. Realizações do "l" ortográfico.

Unidad 2

Contenidos: A rotina: atividades do cotidiano. Narração oral de uma história curta.

Léxico: Almanaque. Estações do ano. Os números. As horas. As refeições. Atividades do dia a dia.

Gramática: Presente do indicativo: Dizer, Fazer, Trazer, Dormir, Poder, Querer, Saber. Futuro do presente. Advérbios de frequência e de tempo. Pronomes interrogativos.

Fonética: emissões do "e" e "o" ortográfico. Emissões do "r" ortográfico.

Unidad 3

Contenidos: A família: parentesco. Narração escrita: Carta pessoal. Leitura de cartas familiares.
Léxico: Integrantes da família. Infância. Jogos e brincadeiras. País, cidade, bairro.
Gramática: Pronomes possessivos. Pretérito perfeito: Verbos regulares. Pretérito imperfeito: Verbos regulares e os irregulares ser, ter, vir e pôr. Advérbios de modo. Comparativos / Superlativos.

Fonética: Contextos de realização dos fonemas surdo /s/ e sonoros /z/.

Unidade 4

Contenidos: Tempo livre: Viagens. Férias. Hobbies. Relato de viagem.
Léxico: Meios de transporte. Roteiros. Dar uma opinião.
Gramática: Pretérito perfeito: Verbos irregulares. Advérbios de lugar. Pronomes indefinidos. Pronomes demonstrativos. Aumentativos e diminituvos. Conectores e relação lógica que estabelecem. Regência verbal, verbos de locomoção: viajar de, ir de.
Fonética: Fonemas /v/ e /b/. Vogais nasais.

Unidade 5

Contenidos: Trabalho: Profissões. Ofícios. Empregos. Redação de um texto expositivo.

Léxico: Currículo. Estágio. Crachá. Demissão. Aposentadoria.

Gramática: Imperativo. Futuro do pretérito. Plural dos substantivos. Pronomes oblíquos. Advérbios de afirmação, dúvida, intensidade,negação.

Fonética: Letra “x”: contexto de produção dos diferentes fonemas. Letras “e” e “o” abertas e fechadas.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

En tal sentido, la asignatura podrá aprobarse mediante dos instancias evaluativas. Si en la primera instancia se obtiene una nota mínima de 4 (cuatro), el o la estudiante se considerará aprobado/a. Quien no hubiere aprobado o asistido a la primera instancia evaluativa, podrá rendir en segunda instancia con las mismas condiciones.

Cada instancia evaluativa constará de una sección escrita y una oral. Ambas secciones serán eliminatorias.

A fin de evitar que este programa quede desactualizado ante eventuales modificaciones de la normativa vigente o la incorporación de nuevas disposiciones, la evaluación se realizará de acuerdo con la reglamentación vigente al momento de su implementación.

Baremo

0 a 19%	1 (uno)
20 a 39%	2 (dos)
40 a 59%	3 (tres)
60 a 64%	4 (cuatro)
65 a 69%	5 (cinco)
70 a 76%	6 (seis)
77 a 84%	7 (siete)
85 a 89%	8 (ocho)
90 a 96%	9 (nueve)
97 a 100%	10 (diez)

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Ferraris, Graciela E. y Rodríguez, María X. (2018) Portugués. Ciclo de Nivelación. Universidad Nacional de Córdoba. https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/4563

Ondjaki. (2009). *Os da minha rua*. Língua Geral Livros Ltda.

Ruffato, L. (2014) *De Mim já nem se lembra*. Companhia das Letras.

Dicionários online

www.aulete.com.br

www.priberam.pt

www.wordreference.com

www.dicionariodegirias.com.br

Sitografía

http://www.brasilescola.com/

http://www.colegioweb.com.br/

http://www.conjuga-me.net/

http://www.releituras.com.br/

http://www.youtube.com/

http://www.brasil.gov.br/

http://www.jangadadebrasil.org/

http://www.portacurtas.com.br/

http://www.releituras.com.br/

Cabe destacar que las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.

Universidad Nacional de Córdoba
2026

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número: IF-2026-00966448-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Viernes 30 de Octubre de 2026

Referencia: Programa Lengua Extranjera CN - Sección Portugués

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 9 pagina/s.

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2026.10.30 18:39:33 -03'00'

MARIA XIMENA RODRIGUEZ
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2026.10.30 18:39:34 -03'00'